

MODÈLE SST1 JOGGER / REMORQUE POUR BICYCLETTE

Le manuel du propriétaire devra être conservé pour de future référence

- 1 Lire en entier et bien comprendre le manuel du propriétaire avant d'assembler ou d'utiliser ce produit.
- 2 Ce produit doit être assemblé par un adulte

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT NO. 1:

- Le non-respect de ces avertissements et des instructions d'assemblage peut entraîner de graves blessures ou la mort!
- Jeter immédiatement tous les sacs et matériaux d'emballage en plastique!
- La capacité maximum en termes de poids pour cette remorque est d'un (1) enfants ou 50 livres de charge au maximum!
- Ne jamais utiliser cette remorque / poussette si elle est endommagée!
- Afin d'éviter toute blessure grave, les enfants devraient toujours porter la ceinture de sécurité et les baudriers!
- Ne pas installer de siège de voiture ou tout autre dispositif d'assise non homologués par le fabricant à l'intérieur de la remorque!
- Un réflecteur conforme à la réglementation de la CPSC doit être visible sur l'arrière de la remorque.
- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans ou autour de ce produit!
- Ne jamais laisser les enfants assembler, plier ou démonter cet appareil
- Les accessoires ou les colis placés dans la remorque / poussette peuvent la rendre instable!
- Ne pas utiliser avec des enfants de moins de 12 mois! Les enfants doivent être en mesure de soutenir leurs propres têtes!
- Avant de démarrer, vérifier que toutes les pièces soient bien assemblées selon les instructions du fabricant! En outre, veiller à ce que la remorque n'interfère pas avec le freinage, le pédalage, ou la direction de la bicyclette!
- Ne laisser aucune partie du corps, vêtements, lacets de chaussures ou jouets de l'enfant rentrer en contact avec des pièces en mouvement!
- Ne pas effectuer de modifications sur la remorque!
- Les pneus doivent être gonflés à 25-35 PSI pour un confort maximum! Vérifier la pression des pneus avant chaque utilisation!
- Utiliser une pompe à pied ou une pompe à main pour gonfler les pneus! Les tuyaux d'air sous pression peuvent provoquer un gonflage excessif!
- Re-vérifier périodiquement toutes les fixations afin de s'assurer qu'elles soient bien serrées!
- Nettoyer la remorque uniquement avec de l'eau et du savon. Ne pas utiliser de solvants!

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT

CONSEILS DE REMORQUAGE SÉCURITAIRE

CONSEILS DE REMORQUAGE:

- Assurez-vous que vos freins de bicyclette fonctionnent correctement! La distance de freinage est augmentée lors de la traction d'une remorque!
- Cette remorque est large! Allouer un espace supplémentaire à proximité des courbes, des panneaux, des voitures garées et autres obstacles!
- Une bicyclette avec une remorque nécessite un grand rayon de virage! Ne pas tourner brusquement!
- Les enfants doivent porter un casque de sécurité homologué pour l'utilisation de ce produit en mode remorque!
- Ne jamais retirer le couvercle de protection lorsque vous tractez des enfants dans la remorque!
- Toujours utiliser le fanion de sécurité lorsque vous tractez la remorque!
- Ne pas monter sur les bordures de trottoirs dans les courbes! Éviter les bosses et les trous! Toujours indiquer que vous allez tourner!
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous tournez sur une chaussée inégale et lors d'une descente!
- Ne pas utiliser à des vitesses élevées! Ne pas dépasser les 10 MPH!
- NE JAMAIS utiliser cette remorque la nuit!
- Installer un rétroviseur sur votre bicyclette afin de pouvoir surveiller les enfants dans la remorque!
- Habiller les enfants convenablement afin d'empêcher qu'ils prennent froid ou aient trop chaud lors de la conduite! Protéger contre le refroidissement éolien à des températures froides, et assurer une ventilation et une hydratation adéquate lors des températures plus chaudes

AVERTISSEMENT

JOGGER ENTIÈREMENT ASSEMBLÉ



LISTE DES PIÈCES

QUANTITÉ	DESCRIPTION
1	Cadre avec couvercle, un siège suspendu avec un harnais de sécurité à 5 point, une barre de remorquage, une attache barre de remorquage et support de la roue arrière fixé
2	Roues arrières de 16 "
1	Fanion de sécurité
1	Fourche avant de type "Jogger"
1	Roue de 12 " à dégagement rapide
1	Guidon de type "Jogger" avec dragonne

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION DE LA REMORQUE

ÉTAPE 1:

Retirer la remorque de sa boîte et vérifier le contenu par rapport à la liste des pièces.

REMARQUE:

1. Poser la remorque sur le sol avec le côté en tissu noir dirigé vers le bas.
2. Ne pas retirer la mousse blanche des essieux de la roue jusqu'à l'ÉTAPE 4



FIGURE 1.

AVERTISSEMENT!: METTRE IMMÉDIATEMENT TOUS LES SACS PLASTIQUE ET EMBALLAGE POUR LES ROUES AU REBUT!

ÉTAPE 2:

CADRE OUVERT

Retirer la remorque et tous les composants associés du carton. Déplier la remorque en tirant sur le cadre puis retirer tous les composants de l'intérieur (Fig. 2).

- A. Soulever les deux panneaux latéraux en position verticale (Fig 2a).
- B. Insérer les broches d'arrêt QR dans le trou sur le cadre et fermer la broche d'arrêt de sorte que la boucle de la broche soit positionnée sur l'arbre de la broche (Fig 2b).



FIGURE 2.



FIGURE 2A.



FIGURE 2B.

AVERTISSEMENT!: Les goupilles à dégageur rapide doivent être engagées pour une opération sécuritaire de la remorque. L'échec à assembler correctement peut entraîner des blessures. Si les goupilles à dégageur rapide ne s'engagent pas correctement, NE PAS LES UTILISER. Appeler le numéro de service à la clientèle tel qu'indiqué dans la documentation ci-jointe pour

ÉTAPE 3:

RELÂCHER LA BARRE DE REMORQUAGE

1. Tourner la remorque sur le côté de sorte que le bras d'attelage soit situé le long du bord supérieur [Fig. 3].
2. Trouver la broche à déclenchement rapide qui tient la barre de remorquage en place dans le support de barre de remorquage [Fig. 3a]
3. Ouvrir la boucle de la goupille à déclenchement rapide puis retirer la goupille.
4. Faire pivoter le bras d'attelage jusqu'à ce qu'il se loge dans le canal en "U" [Fig. 3b]. Réinstaller la goupille dans les trous de devant dans le canal en "U" et fermer la broche d'arrêt de sorte que la boucle de la broche de verrouillage soit positionné sur l'arbre de la broche.



FIGURE 3.



FIGURE 3A.



FIGURE 3B.

MONTAGE DE LA ROUE

AVERTISSEMENT! Retirer la mousse des essieux de la roue et mettre immédiatement au rebut. Ne pas retirer les rondelles.

- ÉTAPE 1:** Soulever l'arrière de la remorque de sorte que le côté droit soit positionné vers le haut puis localiser la roue droite.
- ÉTAPE 2:** Installer l'essieu de la roue en faisant complètement coulisser l'essieu à travers le support dans le cadre tel qu'illustré.
- ÉTAPE 3:** Insérer la goupille à dégagement rapide (attachée au cadre de la remorque près du support de la roue) à travers le trou dans l'essieu et verrouiller le clip afin d'attacher la goupille.
- ÉTAPE 4:** Répéter l'opération pour la roue de gauche. Une fois terminé, tirer sur chacune des roues pour vous assurer qu'elles soient bien sécurisées.

REMARQUE : Les roues doivent être correctement installées à l'aide de goupilles à dégagement rapide fermement refermées. Si les broches QR ne sont pas correctement attachées, les roues peuvent tomber. Ne pas utiliser si les broches QR sont manquantes, ou si la fermeture est endommagée ou manquante.



AVERTISSEMENT!: Vérifier les roues périodiquement pendant et avant chaque utilisation afin de vous assurer qu'elles ne soient pas desserrées. Tout manquement à effectuer cela pourrait entraîner des BLESSURES SÉRIEUSES affectant vous-même ou les occupants de la remorque.

ATTACHER LE COUVERCLE QUATRE SAISONS

- ÉTAPE 1:** Placer le couvercle quatre saisons sur la remorque là où la fenêtre d'enroulement est positionnée vers le côté avant de la remorque. (Fig. 12)
- ÉTAPE 2:** Envelopper les sangles de fixation en Velcro et sécuriser le couvercle autour du cadre.
- ÉTAPE 3:** Attacher le matériau en Velcro sur la partie inférieure avant du couvercle sur le matériau en Velcro correspondant sur le panneau de tissu avant inférieur.
- ÉTAPE 4:** Connecter les boucles à dégagement coulissantes situées sur les coins arrière du couvercle aux boucles correspondantes cousues sur le côté arrière de l'habitacle de la remorque (figure 13).
- ÉTAPE 5:** Raccorder les cordons élastiques sur le couvercle arrière pour aux anneaux en "D" situés sur les coins inférieurs de l'habitacle.

REMARQUE : Le couvercle quatre-saisons est conçu pour que les passagers et la cargaison restent secs et au chaud en cas d'intempéries. Il protège également les passagers contre les débris volants. Le couvercle quatre saisons peut être enroulé afin de permettre une ventilation supplémentaire par temps chaud. Des fermetures en Velcro maintiennent le couvercle quatre saisons en place lorsqu'il est enroulé.



FIGURE 12.



FIGURE 13.

AVERTISSEMENT!: Ne jamais utiliser la remorque sans le couvercle quatre saisons. La fenêtre ou le pare-insectes avant doit être attaché afin de protéger les enfants contre les objets volants.

INSTALLATION DU FANION DE SÉCURITÉ

ÉTAPE 1: Assembler le fanion et insérer l'extrémité dans la petite douille située sur le côté du revêtement de la remorque. Ré-attacher le Velcro afin de sécuriser le couvercle.

REMARQUE : Le fanion doit être retiré avant de tenter de replier la remorque



AVERTISSEMENT!: Ce fanion est destiné à être utilisé uniquement avec la remorque. Ce fanion n'est pas un jouet. Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce fanion à aucun moment. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves affectant votre enfant.

FIXATION DE LA REMORQUE SUR LA BICYCLETTE

AVERTISSEMENT!: Votre remorque est conçue pour se fixer à la plupart des bicyclettes pour adultes. L'attelage de la remorque doit être fixé sur l'essieu arrière de la bicyclette. Ne pas utiliser la remorque si l'attelage ne peut pas être attaché de façon sécuritaire à l'essieu arrière de la bicyclette. Il est recommandé que la/les bicyclette(s) pour la/lesquelle(s) la remorque sera fixée, subisse(nt) un contrôle de sécurité par un mécanicien en bicyclettes qualifié, avant de fixer la remorque sur celle(s)-ci.

Cette remorque ne devrait jamais être utilisée avec des bicyclette électriques, ou n'importe quelle moto ou tout autre véhicule motorisé

ÉTAPE 1: Desserrer l'essieu du côté arrière GAUCHE afin de permettre l'attelage sur le cadre (Fig15).

ÉTAPE 2: Positionner l'attelage sur l'essieu arrière gauche du cadre de la bicyclette (Fig. 16).

ÉTAPE 3: Serrer l'écrou de l'essieu en toute sécurité, tout en testant afin de voir si l'attelage n'est pas en mesure de tracter librement.

ÉTAPE 4: Boucler la sangle de sécurité autour du cadre et sécuriser sur l'anneau en "D" sur le bras d'attelage (Fig. 17).



FIGURE 15.



FIGURE 16.



FIGURE 17.

AVERTISSEMENT!: La sangle de sécurité doit être attachée sur le cadre de la bicyclette lors de l'utilisation de ce produit en mode remorque.

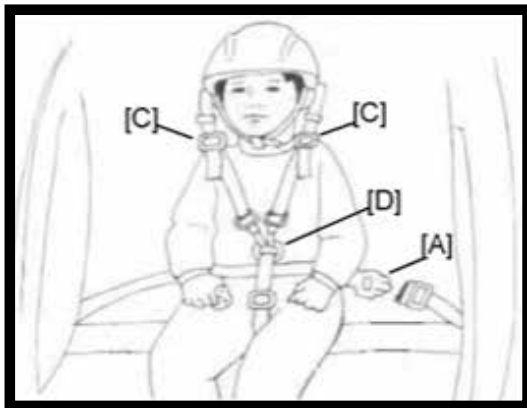
ATTACHER UN ENFANT À L'AIDE DU HARNAIS DE SÉCURITÉ À 5 POINTS

AVERTISSEMENT ! Pour éviter les blessures graves, les enfants devraient toujours porter la ceinture de sécurité, le baudrier et un casque!

ÉTAPE 1 : Défaire la boucle de la ceinture de sécurité puis assoir l'enfant au CENTRE de la remorque. Boucler la ceinture de sécurité [A] sur les genoux de l'enfant, et tirer sur la sangle jusqu'à ce que la ceinture est.

ÉTAPE 2 : Placer les deux baudriers centraux [C] au niveau des épaules de l'enfant, puis attacher les deux sangles dans le "D" [D] de la sangle d'entrejambe centrale. Ajuster la hauteur du baudrier de l'enfant, puis tirer les sangles jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées.

REMARQUE : Boucler le baudrier extérieur de chaque côté dans l'anneau en "D" de la sangle d'entrejambe externe directement en dessous. Cela permettra de mettre les sangles qui ne sont pas utilisées à l'écart.



AVERTISSEMENT! : Ajuster les sangles de sorte que la sangle d'entrejambe et les baudriers se rencontrent au niveau de l'abdomen de l'enfant, PAS au niveau de la poitrine!

ENTRETIEN DE LA REMORQUE

Votre remorque vous offrira de nombreuses années de service avec un minimum de soins. Pour assurer un fonctionnement sûr et fiable, nous recommandons l'entretien régulier suivant. Avant chaque sortie:

ÉTAPE 1 : Vérifier toutes les fixations afin de s'assurer qu'elles soient bien serrées, et serrer de nouveau ou remplacer si nécessaire.

ÉTAPE 2 : S'assurer que les roues soient entièrement sécurisées sur le cadre. Les roues doivent être insérées complètement afin de se verrouiller en place.

ÉTAPE 3 : Vérifier l'usure des pneus et le niveau de gonflage tel qu'indiqué sur le flanc du pneu. Utiliser uniquement une pompe manuelle afin d'éviter d'endommager les pneus. Un sous-gonflage ou surgonflage peut entraîner une manipulation dangereuse.

ÉTAPE 4 : Contrôler le serrage de l'attelage à deux reprises, en vous assurant que la broche QR soit bien verrouillée, et que sangle de sécurité soit bien en place.

ÉTAPE 5 : Vérifier la sangle du harnais pour toute trace d'usure, et faites en sorte que les boucles de verrouillage se ferment correctement.

À L'ANNÉE: Une fois par an, ou plus tôt si nécessaire, faites inspecter la remorque par un mécanicien en bicyclettes qualifié pour tous signes d'usure ou pour tout ajustement nécessaire.

AU BESOIN: La remorque peut être nettoyée avec un détergent doux et de l'eau. Ne pas retirer le siège ou le couvercle pour le lavage. Ne pas utiliser de produits chimiques ou de l'eau, car ils peuvent endommager les tissus ou les matières ou des surfaces du cadre.

PLIAGE POUR LE STOCKAGE ET LE TRANSPORT

ÉTAPE 1 : Retirer tous les enfants et les marchandises de l'intérieur de l'habitacle.

ÉTAPE 2 : Déclipser la barre de remorquage sécuritaire de l'anneau en "D" et retirer la goupille afin de retirer l'attelage du cadre.

ÉTAPE 3 : Boucler l'extrémité de la sangle arrière au niveau de l'anneau en "D" de la barre de remorquage.

ÉTAPE 4 : Retirer le fanion et la barre verticale puis séparer les trois sections.

ÉTAPE 5 : Retirer les goupilles à dégagement rapide des essieux moteurs des roues arrière.

ÉTAPE 6 : Retirer la goupille à déclenchement rapide du support de la barre de remorquage située sur le coin avant de the trailer.

ÉTAPE 7 : Rabattre la barre de remorquage sous la remorque et remplacer la goupille à dégagement rapide à travers la barre de remorquage et du canal en "U"

ÉTAPE 8 : Placer les roues et le fanion à l'intérieur de l'habitacle, puis refermer le couvercle avant.

ÉTAPE 9 : Rabattre l'habitacle supérieur, tel qu'indiqué ci-dessus:

- Retirer le couvercle quatre saisons anti-pluie
- Retirer la goupille QR des deux côtés.
- Rabattre le cadre tel qu'indiqué.
- Rabattre jusqu'à ce que la remorque soit plate

REMARQUE : Stocker la remorque dans un endroit sec et frais, à l'abri des rayons du soleil. Après de longues périodes de stockage, vérifiez l'usure des pneus ou la fissuration, et le tissu et le cerclage des signes d'usure. Après de longues périodes de stockage, il est recommandé que la remorque soit inspectée par un mécanicien cycliste professionnel



PAUSES STATIONNEMENT

REMARQUE : Votre remorque est équipée d'un frein de stationnement à sangle pour d'avantage de sécurité. Lors du chargement ou du déchargement ou du stationnement de votre remorque, serrer le frein de stationnement afin d'éviter tout déplacement de la remorque.

La figure 22 montre la sangle du frein de la remorque, la Fig23 montre le frein à sangle en fonctionnement alors qu'il effectue une boucle à travers les rayons, et la figure 24 montre le frein encliqueté et verrouillé. Pour plus de sécurité, lorsqu'il n'est pas utilisé, enrouler la sangle autour du cadre et la fixer dans la position fermée à fixer sur le cadre.



FIGURE 22.



FIGURE 23.



FIGURE 24.

INSTALLATION DE LA FOURCHE FRONTALE

REMARQUE : Le kit "Jogger" comprend :
La fourche avant
La roue avant:
Le guidon



FIGURE 25.

REMARQUE : Retirer les goupilles QR du bras d'attelage, et rabattre le bras d'attelage en position repliée (Fig 26). Poser la goupille QR de nouveau afin de fixer le bras d'attelage (Fix 27). Retirer la goupille QR du récepteur de droite afin de laisser un de la place pour l'installation de la fourche.



FIGURE 26.



FIGURE 27.

ÉTAPE 1: Tout d'abord, prendre la fourche "Jogger" et insérer les extrémités serties de fentes du tube dans les supports en forme de "U" situés à l'avant du cadre (figure 29). Vous remarquerez la présence d'un boulon à travers la partie arrière du canal en "U" de chaque côté.

ÉTAPE 2: Lorsque vous faites glisser le tube de la fourche dans le support, la fente s'engagera avec le boulon pour le maintenir en place. Lorsqu'il est complètement engagé, le trou dans le support de fixation s'aligne avec le trou dans le tube de la fourche (Fig 30).

ÉTAPE 3: Terminer l'assemblage, insérer la goupille QR à travers le support en "U" puis verrouiller la goupille (Fig 31).



FIGURE 29



FIGURE 30



FIGURE 31

AVERTISSEMENT!: Une fois la mise en place de la fourche effectuée, pousser et tirer sur la fourche afin de vous assurer qu'elle est sécuritaire et stable. Tout manquement à fixer la fourche correctement peut entraîner une défaillance et des blessures graves pouvant vous affecter ainsi que votre enfant.

INSTALLATION DE LA ROUE "JOGGER"

REMARQUE : IMPORTANT : VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS POUR LE LEVIER À DÉGAGEMENT RAPIDE
La poussette de "jogging" est équipé d'une roue avant à dégage- ment rapide. Placer la poussette de telle façon que les roues arrières et la poignée soient en contact avec le sol.

ÉTAPE 1: L'essieu avant comporte une surface plane sur le dessus que vous devez aligner avec les fentes dans la fourche avant (Fig 32).

ÉTAPE 2: Après l'alignement de la roue dans les fentes de la fourche, faire glisser la roue jusqu'à dans la fourche avant (Fig 33).

ÉTAPE 3: Une fois la roue en position et le levier à dégage- ment rapide en position "ouverte", serrer l'écrou sur l'essieu jusqu'à ce qu'il se trouve à un niveau très proche de rentrer en contact avec la fourche (Fig 34).

ÉTAPE 4: Déplacer le levier en position "fermée". Vous devriez sentir une résistance – significative lors de la fermeture du levier. Dans le cas contraire, ouvrir le levier et serrer l'écrou un peu plus puis refermer le levier. Continuer ainsi jusqu'à ce que le mouvement du levier crée une tension sur le levier lors de la fermeture et que la roue est serrée dans le cadre (Fig 35).

Une fois que vous avez terminé avec le processus d'installation de la roue, essayez de tirer la roue hors du cadre; si la roue bouge, serrez l'écrou et répétez le test.

ATTENTION : Vous ne pouvez pas serrer le levier à dégage- ment rapide par une simple torsion du levier. La seule façon de vous assurer qu'il est bien verrouillé est en serrant correctement l'écrou, puis en changeant le levier de dégage- ment rapide de la position "Ouvert" à "Fermé"

REMARQUE : Si le "Jogger" ne roule pas droit, desserrer le levier QR et repositionner la roue dans les fentes de la fourche pour corriger le réalignement de la roue, puis resserrer le QR.



FIGURE 32



FIGURE 33



FIGURE 34



FIGURE 35

AVERTISSEMENT!: Tout échec d'installion et d'ajustement des roues avec des leviers à dégage- ment rapide correctement pourrait provoquer un détachement de la roue lors de l'utilisation. Cela pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

INSTALLATION DU GUIDON DU "JOGGER"

REMARQUE :

Le guidon se fixe à l'arrière du cadre de la remorque à l'aide de pinces, maintenues sécurisées grâce à de grandes poignées. Pour l'installer, desserrer d'abord les poignées afin de suffisamment ouvrir les pinces pour adapter ce dernier sur le cadre, Placer le guidon à une hauteur confortable puis resserrer les poignées.

Remettre le couvercle supérieur en place avant de l'utiliser. Le couvercle comporte des ouvertures pour permettre utilisation avec le guidon en place.



FIGURE 36.

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que le guidon soit verrouillé en place sur le cadre. Si le guidon est lâche ou se déplace sur le cadre, changez la position et serrez les poignées de façon sécuritaire avant de l'utiliser. Tout échec lors de l'installation du guidon pourrait entraîner des blessures graves affectant vous-même ou votre enfant. Lors de l'utilisation de la poussette de "jogging", toujours utiliser la dragonne de sécurité.

GARANTIE

SI VOTRE PRODUIT NÉCESSITE UN SERVICE DE GARANTIE, VEUILLEZ S'IL VOUS PLAÎT NE PAS LE RETOURNER AU MAGASIN DE DÉTAIL. VEUILLEZ S'IL VOUS PLAÎT CONTACTER:

ALLEN SPORTS USA
(800) 722-5536 - CUSTOMERSERVICE@ALLENRACKS.COM

Veillez noter que tous les retours et les échanges sont soumis à la politique du détaillant chez lequel le produit a été acheté

ALLEN
SPORTS

R. A. ALLEN CO., INC. - 60 Thoreau St. # 161 Concord, MA 01742, USA

Produit conçu aux Etats-Unis, fabriqué à Ningbo, Chine